



# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

## SECCIÓN 1 — IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y PROVEEDOR

**Identificador del producto:** Crystal Clear ISO 46 (Cristalino Claro)

**Número de producto:** 3043, 3044, 3045, 3046

**Uso recomendado:** Aceite lubricante

**Fecha:** 03/21/2019

**Nombre y dirección del fabricante:** Consultar con el proveedor

**Nombre y dirección del proveedor:**

### ***ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE***

36-41 36<sup>th</sup> Street  
Long Island City, New York  
Estados Unidos  
11106  
718-392-6272

5439 San Fernando Road West  
Los Angeles, California  
Estados Unidos  
90039  
818-543-5850

**N.º de teléfono para emergencias:** derrame, filtración, incendio, exposición o accidente –  
Llamar a CHEMTREC – Día o Noche

1-800-434-9300 or 1-703-527-3887 (EEUU y Canadá)  
01-800-681-9531 (México)

## SECCIÓN 2 — IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1 Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificaciones GHS: No hay peligros clasificados  
Palabra de señal: No Aplicable

**2.2 Elementos de etiqueta** No hay peligros clasificados.

**De precaución:** **P201** Obtener instrucciones especiales antes de usar.  
**Eliminación** **P281** Usar equipo de protección personal según se requiere.  
**Almacenamiento** **P505** Eliminar contenedor según reglamentos regionales.

### 2.3 Otros peligros

## SECCIÓN 3 — COMPOSICIÓN QUÍMICA/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

### 3.1 Detalles de la sustancia

Nombre químico	# CAS	% PESO
ACEITE BASE LUBRICANTE (PETRÓLEO)	64742-54-7	100

Productos que contienen aceite mineral con menos de 3% extracto DMSO según lo medido por IP-346.

## SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1 Medidas de primeros auxilios

**Contacto ocular:** Inmediatamente enjuagar los ojos con abundante agua, ocasionalmente levantando los párpados superiores e inferiores. Revisar por y remover lentes de contacto. Seguir enjuagando durante por lo menos 20 minutos. Obtener atención médica.

**Inhalación:** Remover víctima a aire fresco y mantener en posición cómoda para respiración. Si la respiración es irregular o si ocurre un paro respiratorio, proveer respiración artificial u oxígeno administrado por personal entrenado. Puede ser peligroso a la persona proveyendo socorro dar resucitación boca-a-boca. Mantener una vía respiratoria abierta. Obtener atención médica si ocurren síntomas.

**Ingestión:** Enjuagar la boca con agua. Si se ha ingerido el material y la persona expuesta está consciente, dar pequeñas cantidades de agua para tomar. Desistir si la persona expuesta se siente enferma puesto que vomitar puede ser peligroso. No inducir vómito a menos que dirigido a hacerlo por personal médico. Si ocurre vómito, la cabeza debe mantenerse en posición baja para que el vómito no entre a los pulmones. NO administrar nada por boca a una persona inconsciente. Obtener atención médica si ocurren síntomas.

### 4.2 Síntomas y efectos

**Para el medico:** Tratar de acuerdo a los síntomas. Contactar a un especialista en tratamientos de envenenamientos si el producto ha sido ingerido.

**Tratamiento específico:** No hay tratamiento específico.

### 4.3 Síntomas y efectos

**Protección de socorristas:** Ninguna acción se debe tomar que involucra cualquier riesgo personal o sin entrenamiento apropiado. Puede ser peligroso para la persona proveyendo socorro dar resucitación boca-a-boca.

**Nota al médico:** La aspiración durante deglución o vómito puede dañar severamente a los pulmones. Si es necesario la evacuación del contenido del estómago, usar método menos probable a causar aspiración.

## SECCIÓN 5 — MEDIDAS PARA APAGAR INCENDIOS

### 5.1 Medios de extinción

**Medios apropiados/inapropiados:** CO<sub>2</sub>, polvo químico seco o espuma. El agua se puede utilizar para enfriar y proteger el producto. No usar un chorro de agua como extinguidor: esparcirá el incendio.

**Peligros específicos que surgen de este producto:** Cuando calentado, se pueden liberar gases peligrosos, incluyendo dióxido sulfúrico. Un chorro sólido de agua esparcirá el material encendido. El material crea un peligro especial porque flota sobre el agua. Este material es dañino para vida acuática. Cualquier agua de extinción del incendio contaminada con este material debe ser contenida e impedida de descargarse a cualquier vía fluvial, alcantarilla o desagüe.

### 5.2 Consejos para bomberos

**Información para equipo de protección especial contra incendio:** Los bomberos deben vestir equipo de protección personal apropiado y un equipo de respiración autónomo (SCBA) con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## SECCIÓN 6 — MEDIDAS ANTE LIBERACION ACCIDENTAL

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección

**Medidas generales:** No se esperan efectos adversos para la salud de la limpieza de este material si se puede evitar contacto. Seguir recomendaciones para equipo de protección personal en Sección 8 de esta HDSM.

### 6.2 Precauciones ambientales

**Personal no de emergencia:** Evitar dispersión de material derramado y escurrimiento y contacto con el suelo, vías fluviales, desagües y alcantarillas. Informar a las autoridades si el producto ha causado contaminación ambiental. El material de contaminación de agua puede ser dañino para el ambiente si liberado en grandes cantidades.

### 6.3 Materiales y métodos para contención y limpieza

**Referencia: Sección 8:** Seguir toda recomendación para equipos de protección provista en Sección 8.

**Medidas de Control de derrames:** Impedir el esparcimiento de cualquier derrame para minimizar daño para la salud humana y el ambiente si es seguro hacerlo. Usar equipo completo y apropiado de protección personal según las recomendaciones de Sección 8 mínimamente. Hacer dique con material absorbente apropiado como arcilla en gránulos. Eliminar según reglamentos federales, estatales, locales o provinciales. Los fluidos usados deben ser eliminados en un centro de reciclaje.

**Contención y limpieza.** Detener fuga si no hay riesgo. Mover contenedores del área del derrame. Acercarse al derrame a barlovento. Impedir entrada a alcantarillas, vías fluviales, sótanos o áreas confinados. Lavar derrames con material no combustible, absorbente, p.e., arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas y colocar en contenedor para eliminación de acuerdo a normas locales. Eliminar vía contratante licenciado para eliminación de residuos. El material absorbente contaminado puede posar el mismo riesgo de peligro como el producto derramado.

## SECCIÓN 7 — MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Manejo seguro

**Equipo de protección personal:** Usar equipo de protección personal apropiado (Ver Sección 8). No ingerir. Evitar contacto con ojos, piel y ropa. Evitar inhalación de vapores o niebla. Evitar liberación al ambiente. Mantener en contenedor original o una alternativa aprobada hecho de material compatible. Mantener tapa bien cerrada cuando no en uso. Los contenedores vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No reusar contenedor.

### 7.2 Almacenamiento seguro

**Condiciones requeridas:** Gases olorosos y tóxicos pueden formarse de la descomposición de este producto si se almacena en temperaturas en exceso de 113 grados F (45 grados C) durante períodos prolongados de tiempo o si se utilizan fuentes de calor en exceso de 250 grados F (121 grados C). Almacenar lejos de materiales incompatibles. Ver Sección 10 para materiales incompatibles.

### 7.3 Uso final específico

**Propósito de diseño:** Este producto fue diseñado para uso como un Aceite lubricante de uso especializado.

## SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1 Límites de exposición, Estados Unidos

# CAS	Nombre químico	Límites de exposición	Fuente
64742-54-7	Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados	5mg/m <sup>3</sup>	IUCLID

### 8.2 Controles de exposición

**Controles de ingeniería:** El material debe ser manejado en vasijas y equipos cerrados. En tal caso ventilación general del salón debe ser suficiente. Se debe usar ventilación local de extracción en puntos donde polvo, niebla, vapores o gases pueden escapar al aire del salón. No hay requisitos especiales bajo condiciones ordinarias de uso y con ventilación adecuada.

**Controles de exposición ambiental:** La ventilación general del salón debe ser satisfactoria. La ventilación local de extracción puede ser necesaria se genera niebla.

**Medidas de higiene:** Observar siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lavar ropa de trabajo para remover contaminantes. Desechar calzados contaminados que no pueden ser limpiados.

**Protección ocular/facial:** Si el contacto es probable, se recomienda el uso de gafas de seguridad con protección lateral.

**Protección cutánea/de manos:** Caucho butílico. Usar guantes de nitrilo o neopreno. Usar buenas prácticas de higiene industrial. En el caso de contacto cutáneo, lavar las manos y brazos con jabón y agua. Usar precaución al abrir registros pasahombre de contenedores de almacenamiento y transporte. Cristales de 3-nitroanilina pueden estar presentes en la superficie interior de estas aperturas. La 3-nitroanilina es tóxica por exposición cutánea.

**Protección respiratoria:** Usar un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación de riesgos indica que sea necesario. La selección del respirador debe basarse en niveles conocidos o anticipados de exposición, los peligros del producto y los límites seguros de trabajo del respirador seleccionado.

## SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	ByC
<b>Olor:</b>	Característico de petróleo
<b>Umbral del olor:</b>	No hay datos disponibles

<b>pH:</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto/rango de ebullición:</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto de inflamación COC:</b>	260C
<b>Tasa de evaporación:</b>	No hay datos disponibles
<b>Límites superiores de explosión (% aire):</b>	No hay datos disponibles
<b>Límites inferiores de explosión (% aire):</b>	No hay datos disponibles
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No aplicable
<b>Presión de vapor:</b>	<1 mm Hg
<b>Densidad de vapor (aire=1):</b>	>1
<b>Densidad relativa:</b>	0.85
<b>Temperatura de auto-ignición:</b>	No determinado
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado
<b>Solubilidad en agua:</b>	Insignificante, 0-1%
<b>Coefficiente de partición, n-octanol/agua:</b>	No hay datos disponibles

## SECCIÓN 10 — DATOS DE ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1 Análisis del material

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles
<b>Estabilidad química:</b>	Estable bajo circunstancias normales
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	Polimerización peligrosa no ocurrirá.

### 10.2 Ambiental

<b>Condiciones a evitar:</b>	Temperatura por encima del punto alto de inflamación de este material combustible en combinación con chispas, llamas abiertas u otras fuentes de ignición.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Agentes oxidantes fuertes
<b>Productos peligrosos de descomposición:</b>	Monóxido carbónico, humo, óxidos de azufre, aldehídos y otros productos de descomposición de petróleo en el caso de combustión incompleta. Óxidos de nitrógeno, fósforo, calcio, cobre, magnesio, sodio y ácido sulfhídrico también pueden estar presentes.

## SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1 Efectos toxicológicos

<b>Toxicidad por ingestión:</b>	No hay peligro con uso normal.
<b>Contacto cutáneo:</b>	Es probable que este material sea ligeramente irritante para la piel, basado en datos animales.
<b>Toxicidad por inhalación:</b>	No es peligroso bajo la categoría de Sensibilización Respiratoria
<b>Contacto ocular:</b>	Es probable que el material sea irritante para los ojos, basado en datos animales

### 11.2 Datos de toxicidad por inhalación

# CAS	Nombre químico	Test	Valor	Especie	Fuente
64742-54-7	Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados	Inhalación	3900mg/m <sup>3</sup> 4h	Rata	NLM_CIP

<b>Sensibilizador:</b>	No hay datos disponibles para indicar que el producto o sus componentes pueden ser un sensibilizador cutáneo.
<b>Mutagenicidad:</b>	No hay datos disponibles para indicar que el producto o algún componente presente en cantidades mayores que 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
<b>Carcinogenicidad:</b>	No se espera que cause cáncer. Este producto cumple con los criterios IP-346.
<b>Toxicidad reproductiva:</b>	No hay datos disponibles para indicar si componentes mayores que 0.1% puedan causar defectos de nacimiento.

## SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1 Toxicidad Acuática

<b>Persistencia y degradabilidad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	Bio-concentración puede ocurrir. No hay datos disponibles.
<b>Movilidad en el suelo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Resultados de evaluación PBT y vPvB:</b>	No determinado.
<b>Otros efectos adversos:</b>	No hay datos disponibles.

### 12.2 Datos de toxicidad LC50

# CAS	Nombre químico	Test	Valor	Especie	Fuente
64742-54-7	Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados	LC50	5000mg/L 48h	Oncorhynchus	IUCLID
64742-54-7	Destilados (petróleo), parafínicos pesados hidrotratados	EC50	1000mg/L 48h	Daphnia Magna	IUCLID

## SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

### 13.1 Tratamiento de residuos

<b>Métodos de Tratamiento de residuos:</b>	Eliminar según normas federales, estatales, locales o provinciales
<b>Métodos de eliminación:</b>	Reciclar aceite usado.
<b>Eliminación de residuos:</b>	Material usado no es peligroso según normas ambientales.
<b>Envases contaminados:</b>	¡Reciclar contenedores cuando es posible!

## SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

### 14.1 U.S. Departamento de Transporte (DOT)

**14.2 Descripción de envío:** Si enviado por tierra en envase con capacidad de 3.500 galones o más, las provisiones de 49 CFR, Parte 130 se aplican. (Contiene aceite) International Maritime Dangerous Goods (IMDG).

**14.2 Nota de cumplimiento DOT:** Requerimientos de cumplimiento U.S. DOT pueden aplicarse. Ver 49 CFR 171.22, 23, 24 y 25. Transporte al granel según Anexo II de MARPOL 73/78 y el Código IBC no aplicable International Civil Aviation Org./ International. Air Transport Assoc. (ICAO/IATA).

**SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN NORMATIVA**

**AGENCIA** **ESTADO DE INVENTARIO**

**(TSCA) Tóxico:** Todos los componentes o son listados o no regulados US 64742-54-7  
**Substance Control Act** Inventario TSCA.

**Clase de peligro WHMIS:** Ninguno

**Canadá CPR:** Este producto ha sido clasificado según los criterios de peligros de CPR (Controlled Products Regulations) y la HDSM contiene toda la información requerida por las normas.

**CERCLA Secciones**

**302, 313, 372:** Este material no contiene sustancias químicas reportables.  
**311, 312:** Peligro agudo de salud No Peligro de presión No Peligro de incendio No  
 Peligro crónico de salud No Peligro reactivo No

**Nueva Jersey**

**Derecho a saber (NJ RTK)** Este material no contiene sustancias químicas reportables.

**Massachusetts** 64742-54-7

**Derecho a saber (MA RTK)** Este material no contiene sustancias químicas reportables.

**Pensilvania**

**Derecho a saber (PA RTK)** Este material no contiene sustancias químicas reportables.

**Rhode Island**

**Derecho a saber (RI RTK)** Este material no contiene sustancias químicas reportables.

**SECCIÓN 16 — OTRA INFORMACIÓN**



**NFPA: SALUD** 0  
**INFLAMABILIDAD** 1

**INESTABILIDAD**     **0**  
**ESPECIAL**             **-**

<b>ACGIH</b>	American Conference of Governmental Industrial Hygienists
<b>CFR</b>	Code of Federal Regulations
<b>DOT</b>	United States Department of Transportation
<b>GHS</b>	Globally Harmonized System of Classification & Labeling of Chemicals
<b>NIOSH</b>	National Institute for Occupational Safety and Health
<b>OSHA</b>	Occupational Safety and Health Administration
<b>PEL</b>	Permissible Exposure Limit
<b>RTK</b>	Right-to-Know
<b>SARA</b>	Short-term Exposure Limit
<b>TSCA</b>	Toxic Substances Control Act
<b>WHMIS</b>	Workplace Hazardous Materials Information System

### **NOTICIA**

Esta Hoja de Datos Seguridad de Materiales y la información contenida aquí se ofrecen en buena fe como precisa. Hemos revisado cualquier información contenida en la HDSM que hemos recibido de fuentes exteriores, y creemos que la información sea correcta, pero no podemos garantizar su precisión o exhaustividad. Las precauciones para salud y seguridad en esta HDSM pueden no ser adecuadas para todos los individuos y/o situaciones. Es obligación del usuario evaluar y usar este producto de manera segura y cumplir con toda ley y norma aplicables. Ninguna declaración hecha en esta HDSM será interpretada como dando permiso o recomendación para el uso de cualquier producto en una manera que pueda infringir patentes existentes. No se hace ninguna garantía expresa o implicada.